

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

13. märts 2014



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Vers/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuulumiseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	4
2. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	4
3. Assigneeringute ümberpaigutamine	4
4. Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikkel 87a)	5
5. Esitatud dokumendid.....	6
6. Euroopa ärikeskused Aasias (arutelu).....	8
7. Kirde-Atlandi makrelli kalavaru - Huntahvena kaitse (arutelu).....	8
8. Parlamendi koosseis	9
9. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	9
10. 2015. aasta eelarve üldsuunised – III jagu (arutelu)	9
11. Omandi ja jõukuse loomise roll vaesuse kaotamises ning säästva arengu soodustamises (lühiettekanne)	10
12. Poliitikavaldkondade arengusidusus (lühiettekanne)	10
13. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	11
14. Hääletused.....	11
14.1. Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	11
14.2. Laevade ohutut ja keskkonnahoidlikku ringlussevõttu käsitleva Hongkongi konventsiooni ratifitseerimine *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	11
14.3. Troika roll ja tegevus seoses euroala programme kohaldavate riikidega (hääletus)	12
14.4. Troika rolli ja tegevuse tööhõivealased ja sotsiaalsed aspektid (hääletus).....	12
14.5. Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond ning Sisejulgeolekufond (üldsätted) ***I (hääletus)	12
14.6. Sisejulgeolekufond (politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamine ja selle vastu võitlemine ning kriisiohjamine) ***I (hääletus)	13
14.7. Sisejulgeolekufond (välispiirid ja viisad) ***I (hääletus).....	13

14.8. Võrgu- ja infoturbe ühtlaselt kõrge tase ***I (hääletus)	13
14.9. Liidu programm finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas perioodil 2014–2020 ***I (hääletus)	14
14.10. Raadioseadmed ***I (hääletus).....	14
14.11. 2015. aasta eelarve üldsuunised – III jagu (hääletus).....	14
14.12. Venemaa sissetung Ukrainasse (hääletus).....	15
14.13. Lissaboni lepingu rakendamine Euroopa Parlamendi suhtes (hääletus).....	16
14.14. Omandi ja jõukuse loomise roll vaesuse kaotamises ning säästva arengu soodustamises (hääletus)	16
14.15. Poliitikavaldkondade arengusidusus (hääletus).....	16
14.16. ELi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu 25. istungjärgul (hääletus)	17
14.17. Kirde-Atlandi makrelli kalavaru (hääletus).....	17
15. Selgitused hääletuse kohta	17
16. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	18
17. Eelmise istungi protokolli kinnitamine	19
18. Nõukogu esimese lugemise seisukohad	19
19. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	19
19.1. Karistuste määramine Bolotnaja väljaku sündmustes osalenud meeleavaldajatele Venemaal	19
19.2. Konsultatsioonide alustamine Cotonou lepingul põhineva koostöö peatamiseks Uganda ja Nigeeriaga, võttes arvesse hiljutisi õigusakte, mille kohaselt käsitatakse homoseksuaalsust veelgi tõsisema kriminaalkuriteona	20
19.3. Julgeolek ja inimkaubandus Siinail	20
20. Hääletused	20
20.1. Karistuste määramine Bolotnaja väljaku sündmustes osalenud meeleavaldajatele Venemaal (hääletus)	20
20.2. Konsultatsioonide alustamine Cotonou lepingul põhineva koostöö peatamiseks Uganda ja Nigeeriaga, võttes arvesse hiljutisi õigusakte, mille kohaselt käsitatakse homoseksuaalsust veelgi tõsisema kriminaalkuriteona (hääletus)	21
20.3. Julgeolek ja inimkaubandus Siinail (hääletus)	22

21. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	23
22. Fraktsioonide koosseis	23
23. Istungil vastu võetud tekstide edastamine	23
24. Järgmiste istungite ajakava.....	23
25. Istungjärgu vaheaeg	23
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	24

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 13. MÄRTS 2014

ISTUNGI JUHATAJA: Isabelle DURANT
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 8.30.

2. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine

- Nõukogu direktiivi 2009/71/Euratom (millega luuakse tuumaseadmete tuumaohutust käsitlev ühenduse raamistik) muutmine (COM(2013)0715 - C7-0385/2013 - 2013/0340(NLE))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE
nõuandvad komisjonid: ENVI, JURI (kodukorra artikkel 37)

- Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning San Marino Vabariigi vaheline koostöö- ja tolliliidu leping, milles käsitletakse Horvaatia Vabariigi lepinguosaliseks saamist seoses selle riigi ühinemisega Euroopa Liiduga (13694/2013 - C7-0419/2013 - 2013/0273(NLE))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: INTA
nõuandvad komisjonid: AFET, JURI (kodukorra artikkel 37).

Nõusolek algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 90)

komisjon: AFET

- Soovitused nõukogule ELi ja Jaapani strateegilise partnerluse lepingu üle peetavate läbirääkimiste kohta (2014/2021(INI))
(Esimeeste konverentsi 27. veebruari 2014. aasta otsuse alusel)

Kodukorra muutmine (kodukorra artiklid 211 ja 212)

AFCO komisjon

- Parlamendi kodukorra muutmine elektroonilise allkirjastamise võimaldamiseks (2014/2011(REG))

- Euroopa Parlamendi kodukorra rahvusvahelisi lepinguid käsitleva artikli 90 muutmine (2013/2259(REG))

3. Assigneeringute ümberpaigutamine

Vastavalt finantsmääruse artiklile 25 teavitas Euroopa Kontrollikoda eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamisest V/AB-01/A/14.

Vastavalt finantsmääruse artikli 27 lõikele 3 kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 01/2014 (N7-0004/2014 - C7-0021/2014 – 2014/2015(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 27 lõikele 4 andis Euroopa Liidu Nõukogu eelarvepädevale institutsioonile teada Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekute DEC 01/2014 ja DEC 02/2014 heakskiitmisest.

4. Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikkel 87a)

Parlamendile on edastatud järgmiste delegeeritud õigusaktide eelnõud:

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi osas, otsetoetuste, maaelu arengu toetuse ja nõuetele vastavuse süsteemiga seoses kohaldatavatest maksetest keeldumise ja nende tühistamise tingimuste osas ning kõnealuste toetuste ja süsteemiga seotud halduskaristuste osas (C(2014)01459 – 2014/2656(DEA))

vastuväidete esitamise tähtaeg: kaks kuud alates kättesaamise kuupäevast (11. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja kehtestatakse üleminekusätted (C(2014)01460 – 2014/2657(DEA))

vastuväidete esitamise tähtaeg: kaks kuud alates kättesaamise kuupäevast (11. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1307/2013, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad, ning muudetakse kõnealuse määruse X lisa (C(2014)01476 – 2014/2658(DEA))

vastuväidete esitamise tähtaeg: kaks kuud alates kättesaamise kuupäevast (11. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI

- Komisjoni delegeeritud määrus liidu inventuurisüsteemi käsitlevate sisuliste nõuete kehtestamise ning globaalse soojendamise potentsiaali ja rahvusvaheliselt kokkulepitud inventuurisuuniste muudatuste arvessevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 525/2013 (C(2014)01539 – 2014/2659(DEA))

vastuväidete esitamise tähtaeg: kolm kuud alates kättesaamise kuupäevast (12. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, mille kohaselt hinnatakse sisereitingute meetodi ja täiustatud mõõtmismudelil põhineva meetodi laienduste ja muudatuste olulisust (C(2014)01551 – 2014/2663(DEA))

vastuväidete esitamise tähtaeg: üks kuu alates kättesaamise kuupäevast (12. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles määratletakse krediitdiasutuse või investeerimisühingu pandikirjade väärtuse ja varade väärtuse vaheline tihe seos (C(2014)01553 – 2014/2665(DEA))
vastuväidete esitamise tähtaeg: üks kuu alates kättesaamise kuupäevast (12. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2013/36/EL seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles sätestatakse päritolu- ja vastuvõtivate liikmesriikide pädevate asutuste poolt üksteisele esitatav teave (C(2014)01554 – 2014/2660(DEA))
vastuväidete esitamise tähtaeg: üks kuu alates kättesaamise kuupäevast (12. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles käsitletakse optioonide muid riske kui deltariski tururiski standardmeetodi puhul (C(2014)01556 – 2014/2662(DEA))
vastuväidete esitamise tähtaeg: üks kuu alates kättesaamise kuupäevast (12. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi nr 2013/36/EL seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, millega täpsustatakse olulised riskipositsioonid ja künnised kauplemisportfelli eririski sisemeetodite puhul (C(2014)01561 – 2014/2664(DEA))
vastuväidete esitamise tähtaeg: üks kuu alates kättesaamise kuupäevast (12. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Komisjoni delegeeritud määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 211/2011 (kodanikualgatuse kohta) I lisa (C(2014)01571 – 2014/2661(DEA))
vastuväidete esitamise tähtaeg: kaks kuud alates kättesaamise kuupäevast (12. märts 2014)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFCO (kodukorra artikkel 50)

nõuandvad komisjonid: PETI (kodukorra artikkel 50)

5. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse liidu süsteem konflikti- ja riskipiirkondadest pärit tina, tantaali, volframi ja nende maakide ning kulla vastutustundlike importijate tarneaahelaga seotud hoolsuskohustuse täitmist käsitleva enesertifitseerimise jaoks (COM(2014)0111 - C7-0092/2014 - 2014/0059(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, AFET, BUDG, ITRE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2012/004 ES/Grupo Santana, Hispaania) (COM(2014)0116 - C7-0101/2014 - 2014/2027(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse Ukrainast pärit kaupadele kehtestatud tollimaksude vähendamist või kaotamist (COM(2014)0166 - C7-0103/2014 - 2014/0090(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
	nõuandvad komisjonid :	AFET

2) parlamendikomisjonid: raportid

- *** Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu, milles käsitletakse liikmesriikide poolt laevade ohutut ja keskkonnahoidlikku ringlussevõttu käsitleva 2009. aasta Hongkongi konventsiooni ratifitseerimist või sellega ühinemist Euroopa Liidu huvides (15902/2013 - C7-0485/2013 - 2012/0056(NLE)) - ENVI komisjon - Raportöör: Carl Schlyter (A7-0166/2014)

3) parlamendiliikmed: resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Roberta Angelilli, Philippe Juvin, Barbara Matera, Erminia Mazzoni, Cristiana Muscardini, Rolandas Paksas, Pavel Poc ja Sergio Paolo Francesco Silvestris. Resolutsiooni ettepanek nõudmise kohta rakendada Ukrainas kõrgemaid inimõiguste standardeid Euroopa naabruspoliitika raames (B7-0225/2014)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
----------------	---------------------------	------

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Resolutsiooni ettepanek küberkuritegude seiresüsteemide kohta (B7-0242/2014)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Resolutsiooni ettepanek Küprose taasühendamise kohta (B7-0243/2014)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AFET

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Resolutsiooni ettepanek teekatte kvaliteedi ja mürasaaste kohta (B7-0244/2014)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

ITRE

nõuandvad
komisjonid :

ENVI

6. Euroopa ärikeskused Aasias (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000005/2014), mille esitas(id) Vital Moreira, Daniel Caspary, Niccolò Rinaldi, Jan Zahradil ja Robert Sturdy INTA komisjoni nimel komisjonile: Euroopa ärikeskused Aasias (2013/2915(RSP)) (B7-0109/2014).

Vital Moreira esitas küsimuse.

Janusz Lewandowski (komisjoni liige) vastas küsimusele.

Sõna võtsid Daniel Caspary fraktsiooni PPE nimel, George Sabin Cutaş fraktsiooni S&D nimel, Niccolò Rinaldi fraktsiooni ALDE nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Peter Šťastný ja Elisabeth Köstinger.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Mairead McGuinness.

Sõna võttis Janusz Lewandowski.

Arutelu lõpetati.

7. Kirde-Atlandi makrelli kalavaru - Huntahvena kaitse (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000147/2013), mille esitas(id) Pat the Cope Gallagher ja Gabriel Mato Adrover PECH komisjoni nimel komisjonile: Kirde-Atlandi makrelli kalavaru seisund (2014/2529(RSP)) (B7-0111/2014).

Suuliselt vastatav küsimus (O-000023/2014), mille esitas(id) Alain Cadec ja Gabriel Mato Adrover PECH komisjoni nimel komisjonile: Huntahvena kaitse Euroopa tasandil (2014/2555(RSP)) (B7-0112/2014).

Alain Cadec ja Pat the Cope Gallagher esitasid küsimused.

Janusz Lewandowski (komisjoni liige) vastas küsimustele.

Sõna võtsid Gabriel Mato Adrover fraktsiooni PPE nimel (vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig), Ulrike Rodust fraktsiooni S&D nimel, Izaskun Bilbao Barandica fraktsiooni ALDE nimel, Isabella Lövin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Struan Stevenson fraktsiooni

ECR nimel, João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel, Werner Kuhn, Antolín Sánchez Presedo, Rina Ronja Kari, Lambert van Nistelrooij ja Isabelle Thomas.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Carmen Fraga Estévez ja Mairead McGuinness.

Sõna võttis Janusz Lewandowski.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Gabriel Mato Adrover ja Pat the Cope Gallagher, PECH komisjoni nimel: Kirde-Atlandi makrelli kalavaru seisund (2014/2529(RSP)) (B7-0226/2014).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2014 protokoll punkt 14.17.

8. Parlamendi koosseis

Saksamaa pädevad ametiasutused on teatanud, et Klaus-Heiner Lehne asemel nimetatakse ametisse Annette Koewius, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 12. märtsist 2014.

Kooskõlas Euroopa Parlamendi liikmete valimist otsestest ja üldistel valimistel käsitleva 20. septembri 1976. aasta akti artikli 7 lõikega 1 ning kodukorra artikli 4 lõigete 1 ja 4 võtab parlament teadmiseks Annette Koewiuse ametissenimetamise alates 12. märtsist 2014.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Annette Koewius vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

9. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Parlament kiitis fraktsiooni PPE taotlusel heaks järgmised ametissenimetamiste taotlused:

JURI komisjon: Annette Koewius

Delegatsioon Jaapaniga suhtlemiseks: Annette Koewius.

10. 2015. aasta eelarve üldsuunised – III jagu (arutelu)

Raport 2015. aasta eelarve koostamise üldsuuniste kohta, III jagu – Komisjon [2014/2004(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Eider Gardiazábal Rubial (A7-0159/2014).

Eider Gardiazábal Rubial tutvustas raportit.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Sõna võtsid Monika Hohlmeier fraktsiooni PPE nimel, Ivailo Kalfin fraktsiooni S&D nimel, Angelika Werthmann fraktsiooni ALDE nimel, Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel, Richard Ashworth fraktsiooni ECR nimel (kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas William (The Earl of) Dartmouth), ja Alda Sousa fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Sõna võtsid Claudio Morganti fraktsiooni EFD nimel, Philip Claeys (fraktsioonilise kuuluvuseta), Dominique Riquet, Jens Geier, Jan Mulder, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Peter van Dalen, Marta Andreassen, Bastiaan Belder, Lucas Hartong, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, António Fernando Correia de Campos, Anne E. Jensen, Peter van Dalen, kes ühtlasi vastas kahele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitasid Monika Hohlmeier ja Angelika Werthmann, William (The Earl of) Dartmouth, Andrej Plenković, Bogusław Liberadzki, Jan Olbrycht ja Paul Rübig.

Sõna võtsid Janusz Lewandowski ja Eider Gardiazábal Rubial.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2014 protokoll punkt 14.11.

11. Omandi ja jõukuse loomise roll vaesuse kaotamises ning säästva arengu soodustamises (lühiettekanne)

Raport omandiõiguste, omandi ja jõukuse loomise tähtsuse kohta vaesuse kaotamises ning säästva arengu soodustamises arengumaades [2013/2026(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Nirj Deva (A7-0118/2014).

Nirj Deva tegi ettekande ja vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Zbigniew Zaleski.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2014 protokoll punkt 14.14.

12. Poliitikavaldkondade arengusidusus (lühiettekanne)

Raport ELi 2013. aasta aruande kohta, mis käsitleb poliitikavaldkondade arengusidusust [2013/2058(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Charles Goerens (A7-0161/2014).

Charles Goerens tegi ettekande.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2014 protokoll punkt 14.15.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.05 ja see jätkus kell 12.00.)

13. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Parlament kiitis fraktsiooni S&D taotlusel heaks järgmiste ametissenimetamiste taotlused:

REGI komisjon: Giovanni Barbagallo.

Delegatsioon Mašriki riikidega suhtlemiseks: Giovanni Barbagallo.

o
o o o

Sõna võttis Indrek Tarand, kes tervitas Eesti delegatsiooni.

14. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokoli lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokoli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

14.1. Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Varjupaiga- ja Rändefond [COM(2011)0751 - C7-0443/2011 - 2011/0366(COD)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Sylvie Guillaume (A7-0022/2014).

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2014)0237)

14.2. Laevade ohutut ja keskkonnahoidlikku ringlussevõttu käsitleva Hongkongi konventsiooni ratifitseerimine *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu, milles käsitletakse liikmesriikide poolt laevade ohutut ja keskkonnahoidlikku ringlussevõttu käsitleva 2009. aasta Hongkongi konventsiooni ratifitseerimist või sellega ühinemist Euroopa Liidu huvides [15902/2013 - C7-0485/2013-2012/0056(NLE)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Carl Schlyter (A7-0166/2014).

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2014)0238)

14.3. Troika roll ja tegevus seoses euroala programme kohaldavate riikidega (hääletus)

Raport Troika (Euroopa Keskpank, Euroopa Komisjon ja Rahvusvaheline Valuutafond) rolli ja tegevuse uurimise kohta seoses euroala programme kohaldavate riikidega [2013/2277(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Kaasraportöörid: Othmar Karas ja Liem Hoang Ngoc (A7-0149/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2014)0239)

14.4. Troika rolli ja tegevuse tööhõivealased ja sotsiaalsed aspektid (hääletus)

Raport troika (Euroopa Keskpank, Euroopa Komisjon ja Rahvusvaheline Valuutafond) rolli ja tegevuse tööhõivealaste ja sotsiaalsete aspektide kohta seoses euroala programme kohaldavate riikidega [2014/2007(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Alejandro Cercas (A7-0135/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2014)0240)

14.5. Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond ning Sisejulgeolekufond (üldsätted) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted [COM(2011)0752 - C7-0444/2011 - 2011/0367(COD)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Lorenzo Fontana (A7-0021/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2014)0241)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2014)0241)

14.6. Sisejulgeolekufond (politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamine ja selle vastu võitlemine ning kriisiohjamine) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend [COM(2011)0753 - C7-0445/2011 - 2011/0368(COD)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Salvatore Iacolino (A7-0026/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2014)0242)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2014)0242)

14.7. Sisejulgeolekufond (välispiirid ja viisad) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend [COM(2011)0750 - C7-0441/2011 - 2011/0365(COD)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Marian-Jean Marinescu (A7-0025/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2014)0243)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2014)0243)

14.8. Võrgu- ja infoturbe ühtlaselt kõrge tase *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv meetmete kohta, millega tagada võrgu- ja infoturbe ühtlaselt kõrge tase kogu Euroopa Liidus [COM(2013)0048 - C7-0035/2013 - 2013/0027(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Andreas Schwab (A7-0103/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2014)0244)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2014)0244)

14.9. Liidu programm finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas perioodil 2014–2020 *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse liidu programm, mille alusel toetatakse teatavaid tegevusi finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas perioodil 2014–2020 [COM(2012)0782 - C7-0417/2012 - 2012/0364(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Theodor Dumitru Stolojan (A7-0315/2013).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2014)0245)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2014)0245)

14.10. Raadioseadmed *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta [COM(2012)0584 - C7-0333/2012 - 2012/0283(COD)] - Sisetur- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Barbara Weiler (A7-0316/2013).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2014)0246)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2014)0246)

14.11. 2015. aasta eelarve üldsuunised – III jagu (hääletus)

Raport 2015. aasta eelarve koostamise üldsuuniste kohta, III jagu – Komisjon [2014/2004(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Eider Gardiazábal Rubial (A7-0159/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

Vastu võetud (P7_TA(2014)0247)

14.12. Venemaa sissetung Ukrainasse (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0263/2014, B7-0264/2014, B7-0265/2014, B7-0266/2014, B7-0267/2014 ja B7-0268/2014.

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0263/2014

(asendades B7-0263/2014, B7-0264/2014, B7-0265/2014, B7-0266/2014 ja B7-0267/2014):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Mairead McGuinness, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Sophie Auconie, Elena Băsescu, Ivo Belet, Jerzy Buzek, Arnaud Danjean, Mário David, Anne Delvaux, Michael Gahler, Andrzej Grzyb, Gunnar Hökmark, Anna Ibrisagic, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Jan Kozłowski, Eduard Kukan, Krzysztof Lisek, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Monica Luisa Macovei, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Andrej Plenković, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, György Schöpflin, Davor Ivo Stier, Dubravka Šuica, Inese Vaidere, Anna Maria Corazza Bildt, Radvile Morkūnaitė-Mikulėnienė, Algirdas Saudargas, Philippe Juvin, Mariya Gabriel, Csaba Sógor ja Paweł Zalewski fraktsiooni PPE nimel,

Hannes Swoboda, Libor Rouček, Ana Gomes, Marek Siwiec, Tonino Picula, Knut Fleckenstein, Maria Eleni Koppa, Liisa Jaakonsaari, Boris Zala, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Victor Boştinaru, Ivari Padar, Emine Bozkurt, Richard Howitt, Ioan Mircea Paşcu, Jo Leinen ja Marusya Lyubcheva fraktsiooni S&D nimel,

Guy Verhofstadt, Johannes Cornelis van Baalen, Marielle de Sarnez, Louis Michel, Marietje Schaake, Graham Watson, Leonidas Donskis, Ivo Vajgl, Sarah Ludford, Gerben-Jan Gerbrandy, Jan Mulder, Robert Rochefort, Olle Schmidt ja Nathalie Griesbeck fraktsiooni ALDE nimel,

Rebecca Harms, Werner Schulz, Tarja Cronberg, Bart Staes, Ulrike Lunacek, Mark Demesmaecker, Indrek Tarand, Isabelle Durant ja Nikos Chrysogelos fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Martin Callanan, Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Paweł Robert Kowal, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Ruža Tomašić, Marek Henryk Migalski, Roberts Zile, Konrad Szymański, Valdemar Tomaševski ja Geoffrey Van Orden fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2014)0248)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0268/2014 muutus kehtetuks.)

Sõnavõttud

Sõna võtsid Hannes Swoboda, kes soovis avaldada oma vastuseisu muudatusettepanekule 3, ning Knut Fleckenstein, kes nõudis muudatusettepanekute 15-28 ühist hääletust (juhataja ei rahuldanud seda taotlust).

14.13. Lissaboni lepingu rakendamine Euroopa Parlamendi suhtes (hääletus)

Raport Lissaboni lepingu rakendamise kohta Euroopa Parlamendi suhtes [2013/2130(INI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Paulo Rangel (A7-0120/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2014)0249)

Sõnavõttud

Paulo Rangel (raportöör), kes esitas enne hääletust punkti 27 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, sest üle 40 parlamendiliikme oli selle arvesse võtmise vastu.

14.14. Omandi ja jõukuse loomise roll vaesuse kaotamises ning säästva arengu soodustamises (hääletus)

Raport omandiõiguste, omandi ja jõukuse loomise tähtsuse kohta vaesuse kaotamises ning säästva arengu soodustamises arengumaades [2013/2026(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Nirj Deva (A7-0118/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (mille esitas fraktsioon ECR)

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK, mille esitas DEVE komisjon

Vastu võetud (P7_TA(2014)0250)

Sõnavõttud

Marc Tarabella, kes palus pärast hääletust järgmiste hääletuste edasilükkamist (juhataja ei rahuldanud seda taotlust).

14.15. Poliitikavaldkondade arengusidusus (hääletus)

Raport ELi 2013. aasta aruande kohta, mis käsitleb poliitikavaldkondade arengusidusust [2013/2058(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Charles Goerens (A7-0161/2014).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2014)0251)

14.16. ELi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu 25. istungjärgul (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0234/2014, B7-0235/2014, B7-0236/2014, B7-0237/2014 ja B7-0238/2014.

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0234/2014

(asendades B7-0234/2014, B7-0235/2014, B7-0236/2014 ja B7-0237/2014):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Laima Liucija Andrikiene, Eduard Kukan, Andrzej Grzyb, Tunne Kelam, Cristian Dan Preda, Kinga Gál, Andrej Plenković, Alf Svensson, Zdravka Bušić, Elena Băsescu, Roberta Angelilli, Dubravka Šuica ja Davor Ivo Stier fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Richard Howitt, Joanna Senyszyn, Ana Gomes ja Raimon Obiols fraktsiooni S&D nimel,

Leonidas Donskis, Marietje Schaake, Olle Schmidt, Graham Watson ja Marielle de Sarnez fraktsiooni ALDE nimel,

Barbara Lochbihler ja Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2014)0252)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0238/2014 muutus kehtetuks.)

Sõnavõttud

Véronique De Keyser, kes esitas punkti 30 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, sest üle 40 parlamendiliikme oli selle arvesse võtmise vastu.

14.17. Kirde-Atlandi makrelli kalavaru (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0226/2014

Enne hääletust võttis kooskõlas kodukorra artikli 120 lõikega 7 sõna PECH komisjoni esimees Gabriel Mato Adrover, kes soovis resolutsiooni ettepaneku tagasi võtta.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

15. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Sylvie Guillaume - A7-0022/2014

Daniel Hannan

Raport: Othmar Karas ja Liem Hoang Ngoc - A7-0149/2014
Seán Kelly, Peter Jahr, Ewald Stadler, Marian Harkin, Sirpa Pietikäinen

Raport: Alejandro Cercas - A7-0135/2014
Danuta Jazłowiecka, Peter Jahr, Zdravka Bušić, Sirpa Pietikäinen

Raport: Lorenzo Fontana - A7-0021/2014
Peter Jahr, Zdravka Bušić, Bernd Posselt

Raport: Salvatore Iacolino - A7-0026/2014
Seán Kelly

Raport: Marian-Jean Marinescu - A7-0025/2014
Adam Bielan

Raport: Barbara Weiler - A7-0316/2013
Adam Bielan

Raport: Eider Gardiazábal Rubial - A7-0159/2014
Seán Kelly

Venemaa sissetung Ukrainasse (2014/2627(RSP)) - (RC-B7-0263/2014)
Mitro Repo, Csaba Sógor, Adam Bielan, Seán Kelly, Ewald Stadler (juhataja tuletas sõnavõtjale meelde hääletuste kohta esitatavate suuliste selgituste suhtes kohaldatavaid sätteid), Bernd Posselt, Tatjana Ždanoka

Raport: Nirj Deva - A7-0118/2014
Charles Tannock

ELi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu 25. istungjärgul (2014/2612(RSP)) (RC-B7-0234/2014)
Mitro Repo, Krisztina Morvai

16. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.55 ja see jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

17. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

18. Nõukogu esimese lugemise seisukohad

Vastavalt kodukorra artikli 61 lõikele 1 teatas juhataja, et on nõukogult saanud järgmised seisukohad koos nende vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 428/2009, millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, edasitoimetamise, vahendamise ja transiidi kontrollimiseks (18086/1/2013 - C7-0093/2014 - 2011/0310(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: INTA

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv hoiuste tagamise skeemide kohta (uuesti sõnastatud) (05199/1/2014 - C7-0094/2014 - 2010/0207(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 812/2004, millega sätestatakse meetmed vaalaliste juhusliku püügi kohta püügipiirkondades (06103/1/2014 - C7-0100/2014 - 2012/0216(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: PECH

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuulist tähtaega arvestatakse alates järgmisest päevast, 14. märtsist 2014.

19. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 11.3.2014 protokoll punkt 4.)

19.1. Karistuste määramine Bolotnaja väljaku sündmustes osalenud meeleavaldajatele Venemaal

Resolutsiooni ettepanekud B7-0245/2014, B7-0246/2014, B7-0247/2014, B7-0248/2014, B7-0249/2014 ja B7-0250/2014 (2014/2628(RSP)).

Mitro Repo, Kristiina Ojulang, Barbara Lochbihler, Adam Bielan, Cristian Dan Preda ja Marie-Christine Vergiat tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Krzysztof Lisek fraktsiooni PPE nimel, Marietje Schaake fraktsiooni ALDE nimel, Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Bernd Posselt, Charles Tannock, Filip Kaczmarek ja Sergio Paolo Francesco Silvestris.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, Franz Obermayr, Piotr Borys ja Zbigniew Zaleski.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2014 protokoll punkt 20.1.

19.2. Konsultatsioonide alustamine Cotonou lepingul põhineva koostöö peatamiseks Uganda ja Nigeeriaga, võttes arvesse hiljutisi õigusakte, mille kohaselt käsitatakse homoseksuaalsust veelgi tõsisema kriminaalkuriteona

Resolutsiooni ettepanekud B7-0251/2014, B7-0252/2014, B7-0253/2014, B7-0255/2014, B7-0257/2014 ja B7-0258/2014 (2014/2634(RSP)).

Charles Tannock, Raül Romeva i Rueda, Mitro Repo, Marietje Schaake, Bogusław Sonik ja Marie-Christine Vergiat tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Derek Vaughan fraktsiooni S&D nimel, Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta).

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Krisztina Morvai, Eija-Riitta Korhola, Piotr Borys ja Sergio Paolo Francesco Silvestris.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2014 protokoll punkt 20.2.

19.3. Julgeolek ja inimkaubandus Siinail

Resolutsiooni ettepanekud B7-0254/2014, B7-0256/2014, B7-0259/2014, B7-0260/2014, B7-0261/2014 ja B7-0262/2014 (2014/2630(RSP)).

Charles Tannock, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Olle Schmidt, Judith Sargentini, Sari Essayah ja Marie-Christine Vergiat tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Peter Šťastný fraktsiooni PPE nimel, Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), ja Eija-Riitta Korhola.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zdravka Bušić, Krisztina Morvai, Piotr Borys ja Sergio Paolo Francesco Silvestris.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2014 protokoll punkt 20.3.

20. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

20.1. Karistuste määramine Bolotnaja väljaku sündmustes osalenud meeleavaldajatele Venemaal (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0245/2014, B7-0246/2014, B7-0247/2014, B7-0248/2014, B7-

0249/2014 ja B7-0250/2014.

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0245/2014

(asendades B7-0245/2014, B7-0246/2014, B7-0247/2014, B7-0248/2014, B7-0249/2014 ja B7-0250/2014):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Krzysztof Lisek, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Eduard Kukan, Inese Vaidere, Philippe Boulland, Jean Roatta, Roberta Angelilli, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Davor Ivo Stier, Jarosław Leszek Wałęsa, Dubravka Šuica ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Libor Rouček, Liisa Jaakonsaari, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Joanna Senyszyn, Mitro Repo, Marc Tarabella ja Silvia-Adriana Țicău fraktsiooni S&D nimel,

Kristiina Ojuland, Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Louis Michel, Leonidas Donskis, Sarah Ludford, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Ivo Vajgl, Johannes Cornelis van Baalen ja Phil Bennion fraktsiooni ALDE nimel,

Werner Schulz, Barbara Lochbihler, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Nikos Chrysogelos, Reinhard Bütikofer, Nicole Kiil-Nielsen, Jean-Jacob Bicep, Tarja Cronberg ja Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Adam Bielan, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Paweł Robert Kowal ja Geoffrey Van Orden fraktsiooni ECR nimel,

Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric ja Nikola Vuljanić fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2014)0253)

20.2. Konsultatsioonide alustamine Cotonou lepingul põhineva koostöö peatamiseks Uganda ja Nigeeriaga, võttes arvesse hiljutisi õigusakte, mille kohaselt käsitatakse homoseksuaalsust veelgi tõsisema kriminaalkuriteona (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0251/2014, B7-0252/2014, B7-0253/2014, B7-0255/2014, B7-0257/2014 ja B7-0258/2014.

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0251/2014

(asendades B7-0251/2014, B7-0252/2014, B7-0253/2014, B7-0255/2014, B7-0257/2014 ja B7-0258/2014):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Mariya Gabriel, Gay Mitchell, Michèle Striffler, Tunne Kelam, Cristian Dan Preda, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Salvador Sedó i Alabart, Dubravka Šuica ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Joanna Senyszyn, Tonino Picula, Tanja Fajon, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Mitro Repo, María Muñiz De Urquiza, Richard Howitt, Ana Gomes, Michael Cashman, Liisa Jaakonsaari, Marc Tarabella, Pino Arlacchi, Gianni Pittella, Ricardo Cortés Lastra ja Silvia-Adriana Țicău fraktsiooni S&D nimel,

Marietje Schaake, Sarah Ludford, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Angelika Werthmann, Leonidas Donskis, Ivo Vajgl, Johannes Cornelis van Baalen, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica ja Phil Bennion fraktsiooni ALDE nimel,

Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Judith Sargentini, Jean Lambert, Raül Romeva i Rueda, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Marije Cornelissen, Jean-Jacob Bicep ja Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock ja Marina Yannakoudakis fraktsiooni ECR nimel,

Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric ja Nikola Vuljanić fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2014)0254)

20.3. Julgeolek ja inimkaubandus Siinail (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0254/2014, B7-0256/2014, B7-0259/2014, B7-0260/2014, B7-0261/2014 ja B7-0262/2014.

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0254/2014

(asendades B7-0254/2014, B7-0256/2014, B7-0259/2014, B7-0260/2014 ja B7-0261/2014):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Sari Essayah, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Mariya Gabriel, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Eduard Kukan, Peter Šťastný, Philippe Boulland, Jean Roatta, Roberta Angelilli, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Krzysztof Lisek, Davor Ivo Stier, Salvador Sedó i Alabart, Jarosław Leszek Wałęsa, Dubravka Šuica, Tadeusz Zwiefka ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui, Ana Gomes, Richard Howitt, María Muñiz De Urquiza, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Joanna Senyszyn, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Marc Tarabella ja Silvia-Adriana Țicău fraktsiooni S&D nimel,

Olle Schmidt, Marietje Schaake, Sarah Ludford ja Louis Michel fraktsiooni ALDE nimel,

Judith Sargentini, Raül Romeva i Rueda, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Malika Benarab-Attou ja Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2014)0255)

21. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamiseks.

22. Fraktsioonide koosseis

Andrea Zanoni lahkus fraktsioonist ALDE ja on alates 13. märtsist 2014 fraktsiooni S&D liige.

23. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

24. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 2. ja 3. aprillil 2014.

25. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.35.

Klaus Welle

peasekretär

Martin Schulz

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

13.3.2014

Kohalolijad:

Abela Baldacchino, Agnew, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldini, Balz, Balzani, Bánki, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berra, Bertot, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Borghesio, Borissov, Borys, Borzan, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bratkowski, Breyer, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Bušić, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia de Campos, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, Davies, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, Demesmaeker, de Sarnez, Désir, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Flasarová, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Garcés Ramón, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Herranz García, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irazabalbeitia Fernández, Irigoyen Pérez, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jegggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, Jordan, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Kari, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koewius, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovács, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, Langen, Larsen-Jensen, La Via, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyubcheva, McAvan, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Maletić, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu Houillon,

Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Metsola, Meyer, Michels, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Natrass, Neuser, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Ortiz Vilella, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Panayotov, Panayotova, Papadopolou, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Petrović Jakovina, Picula, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirkker, Pitsillides, Plenković, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Ross, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sargentini, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silaghi, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Sommer, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Šťastný, Stauner, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stier, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Šuica, Surján, Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomašić, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Valjalo, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Voss, Vuljanić, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zaleski, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Vabandataval põhjused puuduvad:

Buften, Dehaene, Gargani, Kleva Kekuš, Pakarinen, Papastamkos